



**Treizième Session de l'Instance permanente sur les questions autochtones**  
New York, 12 - 23 Mai 2014

**Guide relatif à la participation de nouvelles organisations de peuples autochtones et institutions académiques**

---

*Le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones et le Groupe des relations publiques et des relations avec la société civile de la Division des politiques sociales et du développement social (DSPD) du Département des affaires économiques et sociales (DESA) des Nations Unies souhaitent la bienvenue aux représentants des organisations non gouvernementales (ONG), des organisations de peuples autochtones (OPA) et des institutions académiques qui se sont enregistrés pour participer à la treizième session de l'Instance permanente sur les questions autochtones.*

---

1. Afin de participer à la treizième session de l'Instance permanente sur les questions autochtones, vous **DEVEZ D'ABORD DEMANDER VOTRE APPROBATION** en vous rendant sur l'un des sites Internet suivants :

**Organisations de peuples autochtones**

<http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/new-ijos-fr.html>

**Institutions académiques :**

<http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/new-academics-fr.html>

2. Veuillez noter que votre profil d'organisation **sera créé** et vous recevrez un e-mail.

**\* Veuillez noter que l'approbation de votre profil ne veut pas dire que vous avez été approuvé à participer à la treizième session de l'Instance permanente.**

Dear Sir/Madam,

Your organizational profile for "....." has been accepted in DESA's Civil Society database.

To manage your organizational profile, please go to <http://esango.un.org/civilsociety> and click on the "Login" link on the right menu. Once logged in, you may update your address and activities, upload documents and add contacts within your organization. You may also start other formal processes, such as applying for consultative status with the Economic and Social Council. Please read more on this at the NGO Branch website at <http://www.un.org/ecosoc/ngo>.

With your login information, you also have access to CSO Net -- the Civil Society Network, where you can take part and register to conferences and meetings related to economic and social development, share your projects, add your news stories, events, and more.

CSO Net may be accessed at <http://www.un.org/ecosoc/csonet>

Your login details are:

Username: .....

Password: .....

Please note that this profile acceptance registers only the details of your organization in our system and does not imply any accreditation status with the United Nations.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Best regards,

Administrator  
ESA Civil Society System

3. Nous allons examiner attentivement les informations fournies dans votre profil d'organisation et on va vous faire savoir si nous avons besoin de plus d'informations pour compléter votre profil.

Une fois que votre profil est entièrement rempli, nous vous enverrons un e-mail (avec instructions) pour vous faire savoir que votre organisation est maintenant **officiellement confirmé** pour participer à la douzième session de l'Instance permanente sur les questions autochtones.

Vous devez ensuite vous rendre sur le site Internet:

<http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/2014/register.html>

pour commencer à ajouter les participants de votre organisation.

4. Veuillez cliquer sur *registration* - [Click here](#) (voir exemple ci-dessous).

CSO-Net  
ECOSOC Civil Society Network

Click here to Sign In Search CSO Net in Events GO

HOME NEWS CALENDAR OF EVENTS LEARNING QUESTIONNAIRES

Click here to Sign In OVERVIEW REGISTRATION PARTICIPATION STATEMENTS PHOTOS

### 13th Session of the Permanent Forum on Indigenous Issues

12 - 23 May, 2014

The Thirteenth Session of the Permanent Forum will take place from 12 to 23 May 2014 at the United Nations Headquarters in New York. The Special Theme is: 'Principles of good governance consistent with the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples: articles 3 to 6 and 46'.

This event is ONLY open to NGOs with ECOSOC Status, Accredited Indigenous Peoples Organizations (IPOs) and Academics to the Forum.

**REGISTRATION**  
Click here

**EVENT ORGANIZED BY:**  
Civil Society and Outreach Unit [ UN ENTITY ]

**Topic:** Social Development

**DOCUMENTS**

**DETAILED INFORMATION**

Date: 12 - 23 May, 2014  
Time:  
Location:  
Organizer: Civil Society and Outreach Unit [ UN ENTITY ]  
External Link: <http://undesadspd.org/IndigenousPeoples/UNPFISessions/Thirteenth.aspx>

**COMMENTS**  
Please sign in to add a Comment No comments added

5. Vous **DEVEZ** vous connecter en utilisant le même nom d'utilisateur et le même mot de passe que ceux que vous avez reçus avec le courriel automatique d'approbation.

CSO Net  
Civil Society Network

Click here to Sign In Search CSO Net in Events GO

www.un.org/ecosoc/csonet

HOME CONTRIBUTORS NEWS CALENDAR OF EVENTS BEST PRACTICES FORUMS LEARNING QUESTIONNAIRES

Click here to Sign In OVERVIEW REGISTRATION PARTICIPATION STATEMENTS PHOTOS

**Events Calendar**

- All
- Organized by UN Entities
- Organized by NGOs

**Events by Categories**

- DP/NGO Relations Events
- Financing for Development

You have to log in in order to register to an event. Click here to Log In and to start the registration process.

Debe ingresar su usuario y clave para inscribirse al evento. Haga clic aquí para ingresar su usuario y clave e iniciar el proceso de inscripción.

Vous devez vous enregistrer avant de soumettre votre préinscription pour un événement. Cliquez ici pour vous enregistrer et commencer le processus d'inscription..

6. Si vous avez oublié les détails pour vous connecter, veuillez utiliser le formulaire ci-dessous pour demander que le nom d'utilisateur et le mot de passe vous soient envoyés par courriel:

<http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/2014/forgot-register.html>

CSO Net  
Civil Society Network

www.un.org/ecosoc/csonet

HOME CONTRIBUTORS NEWS CALENDAR OF EVENTS BEST PRACTICES FORUMS LEARNING QUESTIONNAIRES

[%activities%]  
CSOs By Area

UN Entities  
List  
Map

Click here to Sign In Search CSO Net in Contributors GO

## Welcome to Log In

Organizations registered with the United Nations Department of Economic and Social Affairs can log in to this web site and contribute.

If you have any questions, please [Send a Message to the NGO Branch](#)

User name: Password: User type:  
  CSOs (including NGOs) LOGIN

### Request username/password for CSOs, including NGOs

Please enter your registered main e-mail address and we will send you the password.

**Note:** The below form is only available for CSOs, including NGOs, that are part of our database.

E-mail address:  SUBMIT REQUEST

[Please click here to search](#) and to find out if your organization is in our database.  
[If your organization is not in our database, Please click here to add your organization](#)

### Request username/password for UN Entities, including IGOs, & Permanent Missions to the United Nations

Please use the below form to request a username and a password to this site.

**Note:** The below form is only available for UN Entities, IGOs and Permanent Missions to the United Nations.

Your full name:

Your official e-mail address:

Name of Organization:

SUBMIT REQUEST

7. Pour ajouter les noms de vos représentants, vous devez cliquer sur « [Click here to designate your representatives](#) » (voir exemple ci-dessous).

Welcome! [My Page](#) [Sign Out](#) Search CSO Net in Events  GO

CSO Net  
Civil Society Network  
www.un.org/ecosoc/csonet

HOME CONTRIBUTORS NEWS CALENDAR OF EVENTS BEST PRACTICES FORUMS LEARNING QUESTIONNAIRES

[Click here to Sign In](#)

Events Calendar

- All
- Organized by UN Entities
- Organized by NGOs

Events by Categories

- DP/NGO Relations Events
- Financing for Development
- Forests
- Human Rights Council
- Human Rights Treaty Bodies
- International Year of Youth
- MDG Summit 2010
- Public Administration

Events by Topics

- Children & Youth
- Climate Change

OVERVIEW REGISTRATION PARTICIPATION STATEMENTS PHOTOS

### Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues

Online registration is open for NGOs accredited to:

- ECOSOC Consultative Status
- ECOSOC Consultative Status - General
- ECOSOC Consultative Status - Roster
- ECOSOC Consultative Status - Special
- Social Development (IPOs & Academics)

INFORMATION

Reps pre-registered	0
Reps participated	0

[Click here to Designate Representatives to this Event](#)

Showing 1 - 0 out of 0 designated representatives to this Event.

PAGE 1

ID	NAME	DATE PRE-REG	APPROVED	CONFIRMATION

8. Vous pouvez ajouter de nouveaux représentants ou indiquer ceux qui figurent déjà sur votre liste de contacts.

Welcome! [My Page](#) [Sign Out](#) Search CSO Net in Events  GO

CSO Net  
Civil Society Network  
www.un.org/ecosoc/csonet

HOME CONTRIBUTORS NEWS CALENDAR OF EVENTS BEST PRACTICES FORUMS LEARNING QUESTIONNAIRES

[Click here to Sign In](#)

Events Calendar

- All
- Organized by UN Entities
- Organized by NGOs

Events by Categories

- DP/NGO Relations Events
- Financing for Development
- Forests
- Human Rights Council
- Human Rights Treaty Bodies
- International Year of Youth
- MDG Summit 2010
- Public Administration

Events by Topics

- Children & Youth
- Climate Change

OVERVIEW REGISTRATION PARTICIPATION STATEMENTS PHOTOS

### Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues

[Add and Register New Representative](#) »

NAME	STATUS	REG. INFO	REGISTER
Lamrabat, Amine			<a href="#">Register</a> »

9. Pour ajouter un nouveau participant, veuillez cliquer sur le lien « [Add and Register New representative](#) ».



Click here to Sign In

- Events Calendar
  - All
  - Organized by UN Entities
  - Organized by NGOs
- Events by Categories
- Events by Topics
  - Children & Youth
  - Climate Change

### Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues

Add and Register New Representative >>

NAME	STATUS	REG. INFO	REGISTER
Lamrabat, Amine			Register >>

10. Veuillez à remplir tous les champs requis y compris ceux concernant la sécurité (voir exemple ci-dessous). Cela vous fera gagner beaucoup de temps lorsque vous arriverez au Bureau d'enregistrement.

Click here to Sign In

- Events Calendar
  - All
  - Organized by UN Entities
  - Organized by NGOs
- Events by Categories
- Events by Topics
  - Children & Youth
  - Climate Change
  - Disarmament
  - Education
  - Food Security
  - Gender Equality
  - HIV/AIDS
  - Health
  - Human Rights
  - Humanitarian Assistance
  - Peace
  - Poverty Eradication
  - Science & Technology
  - Shelter
  - Social Development
  - Sustainable Development

### Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues

#### Register New Representative

\*All information requested must be provided before a grounds pass.

First name	<input type="text"/>	*
Last name	<input type="text"/>	*
Telephone no.	<input type="text"/>	*
E-mail	<input type="text"/>	*
Permanent Address	<input type="text"/>	*
Country	- Please Select -	*
Weight	<input type="text"/>	*(Indicate wether kg/lbs)
Height	<input type="text"/>	*(Indicate wether cm/inch)
Eye color	<input type="text"/>	*
Hair color	<input type="text"/>	*
Sex	- Please select -	*
Temporary address while in New York City.	<input type="text"/>	
Emergency Contact (Name and telephone no.)	<input type="text"/>	*
Place of Birth	<input type="text"/>	*
Date of Birth	16 December 2010	*

For Security purposes

ADD

11. Lorsque vous aurez terminé, veuillez cliquer sur la **touche Ajouter** au bas du formulaire.

HOME CONTRIBUTORS NEWS CALENDAR OF EVENTS BEST PRACTICES FORUMS LEARNING QUESTIONNAIRES

Click here to Sign In

Events Calendar

- All
- Organized by UN Entities
- Organized by NGOs

Events by Categories

Events by Topics

- Children & Youth
- Climate Change
- Disarmament
- Education
- Food Security
- Gender Equality
- HIV/AIDS
- Health
- Human Rights
- Humanitarian Assistance
- Peace
- Poverty Eradication
- Science & Technology
- Shelter
- Social Development
- Sustainable Development

OVERVIEW REGISTRATION PARTICIPATION STATEMENTS PHOTOS

## Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues

### Register New Representative

\*All information requested must be provided before a grounds pass.

First name	<input type="text"/>	*
Last name	<input type="text"/>	*
Telephone no.	<input type="text"/>	*
E-mail	<input type="text"/>	*
Permanent Address	<input type="text"/>	*
	<input type="text"/>	
	<input type="text"/>	
Country	<input type="text" value="- Please Select -"/>	*
Weight	<input type="text"/>	*(Indicate wether kg/lbs)
Height	<input type="text"/>	*(Indicate wether cm/inch)
Eye color	<input type="text"/>	*
Hair color	<input type="text"/>	*
Sex	<input type="text" value="- Please select -"/>	*
Temporary address while in New York City.	<input type="text"/>	
Emergency Contact (Name and telephone no.)	<input type="text"/>	*
Place of Birth	<input type="text"/>	*
Date of Birth	<input type="text" value="16"/> <input type="text" value="December"/> <input type="text" value="2010"/>	*

ADD

12. Veuillez prendre note que le nom du représentant ajouté figurera dans votre tableau comme indiqué ci-dessous. Si le représentant **n'est pas encore approuvé**, ce sera indiqué en rouge.

CSO Net  
Civil Society Network

Welcome! [My Page](#) [Sign Out](#) Search CSO Net in Events

www.un.org/ecosoc/csonet

HOME CONTRIBUTORS NEWS CALENDAR OF EVENTS BEST PRACTICES FORUMS LEARNING QUESTIONNAIRES

[Click here to Sign In](#)

Events Calendar

- All
- Organized by UN Entities
- Organized by NGOs

Events by Categories

- DPWGO Relations Events
- Financing for Development
- Forests
- Human Rights Council
- Human Rights Treaty Bodies
- International Year of Youth
- MDG Summit 2010
- Public Administration

Events by Topics

- Children & Youth
- Climate Change
- Disarmament
- Education

OVERVIEW REGISTRATION PARTICIPATION STATEMENTS PHOTOS

### Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues

Online registration is open for NGOs accredited to:

- ECOSOC Consultative Status
- ECOSOC Consultative Status - General
- ECOSOC Consultative Status - Roster
- ECOSOC Consultative Status - Special
- Social Development (IPOs & Academics)

[Click here to Designate Representatives to this Event](#)

Showing 1 - 1 out of 1 designated representatives to this Event.

PAGE 1

ID	NAME	DATE PRE-REG	APPROVED	CONFIRMATION
163427	Lamrabat, Amine	16 December, 2010	Not approved	N/A

**Remarque : il faudra probablement 10 jours pour obtenir l'approbation.** Une fois que vous serez approuvé, votre représentant recevra un courriel automatique indiquant son nom et un lien vers le système d'enregistrement en ligne où il devra se connecter de nouveau pour télécharger la lettre de confirmation.

Dear Amine Lamrabat,

Your pre-registration for the event "Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues " in the capacity as an NGO representative to the organization "Amine Test 9Dec" has been approved.

You can now log in to CSO Net - the Civil Society Network and download the official invitation letter to this event. Please also take a minute to update your contact information to allow a faster and smoother process at the registration desk at the day of the Event. Your log in credentials to CSO Net is with the main representative of your organization.

Sign in to CSO Net here: <http://esango.un.org/irene/?page=login>

Sincerely yours,

Department of Economic and Social Affairs  
United Nations

13. Lorsque vous vous connecterez de nouveau au système, vous remarquerez que le nom de votre représentant figure **en vert** pour indiquer qu'il est **approuvé**.

Welcome! [My Page](#) [Sign Out](#) Search CSO Net in Events

www.un.org/ecosoc/csonet

HOME CONTRIBUTORS NEWS CALENDAR OF EVENTS BEST PRACTICES FORUMS LEARNING QUESTIONNAIRES

[Click here to Sign In](#)

Events Calendar

- All
- Organized by UN Entities
- Organized by NGOs

Events by Categories

- DP/NGO Relations Events
- Financing for Development
- Forests
- Human Rights Council
- Human Rights Treaty Bodies
- International Year of Youth
- MDG Summit 2010
- Public Administration

Events by Topics

- Children & Youth
- Climate Change
- Disarmament

OVERVIEW REGISTRATION PARTICIPATION STATEMENTS PHOTOS

**Tenth Session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues**

Online registration is open for NGOs accredited to:

- ECOSOC Consultative Status
- ECOSOC Consultative Status - General
- ECOSOC Consultative Status - Roster
- ECOSOC Consultative Status - Special
- Social Development (IPOs & Academics)

INFORMATION

Reps pre-registered	1
Reps participated	0

[Click here to Designate Representatives to this Event](#)

Showing 1 - 1 out of 1 designated representatives to this Event.

PAGE 1

ID	NAME	DATE PRE-REG	APPROVED	CONFIRMATION
163427	Lamrabat, Amine	16 December, 2010	✓	N/A

14. Cliquez sur le lien « [Voir lettre de confirmation](#) » pour télécharger et imprimer votre lettre de confirmation (voir exemple ci-dessous).

[Click here to Designate Representatives to this Event](#)

Showing 1 - 1 out of 1 designated representatives to this Event.

PAGE 1

ID	NAME	DATE PRE-REG	APPROVED	CONFIRMATION
160509		10 December, 2010	✓	<a href="#">View Confirmation Letter</a>

Veuillez apporter cette lettre avec vous au Bureau d'enregistrement, Cette **lettre et un document d'identité avec photo** sont requis pour faciliter la délivrance des badges d'accès.

Pour tout complément d'information et toutes questions techniques concernant le pré-enregistrement, veuillez nous contacter par courriel à [ngo@un.org](mailto:ngo@un.org).

*DSPD souhaite à tous les participants une excellente session de l'Instance permanente sur les questions autochtones*